

Einzelgen: die Kleinzelle ober deren Raum 15 A, Restnamen 80 A.

Die ich um mich hatte, kein freies Herz, an  
 dem ich meinen Kummer ausweinen konnte.  
 Die dummen Menschen, die glaubten, das  
 Kind, das hilflos, wimmernde, kleine Wesen  
 das mir von all dem Glüd geblieben war  
 könnte mir die Theure, Seigelielte erleben.  
 Die sehr taugten sie sich alle! Ja hätte da  
 nicht beinahe, hatte doch seine Geburt  
 Mutter das Leben gekostet. Sie hat mir das  
 liebsten Erben meines Namens, den Stamm  
 weiter geschenkt, aber, o Gott, — wie thue  
 ich mir das bejahlen! Ja hielt es nicht  
 mehr aus in den verödeten Räumen, in den  
 großen, weiten Schlöffe, übergab den Knaben  
 seinen zuverlässigen Wärterinnen und floh, —  
 weit, — immer weiter, um zu vergessen! Sie  
 fand ich Dich, und — das war ein Glüd für  
 mich. Du hörst mich so geduldig an, Dein  
 Beinahue that mir unendlich wohl, mein  
 Schmerz milderte sich nach und nach" —  
 „Daß es nun genug sein, Alex," unterbroch  
 regierte die Rede des Fremdes, offenbar  
 genüht, diesen auf andere Gedanken zu brin  
 gen, er fuhr höflich fort: „Wir wollen noch ein  
 mal überlegen, wie wir es am besten anst  
 en, meinen Vater zu gewinnen. Denke nur  
 ja nicht, daß das so leicht ist. Du mußt den  
 stolzen Mann mit seinem Eitelkopf erst ken  
 nen lernen. Sie bin mir darüber vollständig  
 klar, daß es einen harten Kampf kosten wird.  
 Aber ich rechne auf den Einfluß meiner Mutter,  
 und schließlich hat mein Vater seinen einzigen  
 Sohn doch auch sehr lieb, und diese Liebe wird  
 bald schon den Eiz davon tragen. Un  
 gauen, — ich habe ja Dich, und Du wirst mit  
 diesen, nicht wahr? Du wirst mein treue  
 Fürsprecher sein?"  
 Siegfried hatte bei den letzten Worten den  
 Arm des Fremdes so fest umklammert, daß  
 diesem fast ein Schmerzgefühl erzeugt

(Fortsetzung folgt.)







und von der der Germaniawerft-Riet in Auf-  
trag gegebenen Division G 108 bis G 113,  
wie gemeldet, das erste. Alle Boote sind 350  
Tons groß und besitzen Maschinen von 5400  
indigen Pferdestärken. Da sie auch 26 und  
mehr Seemeilen in der Stunde laufen, sind die  
wesentlichen Torpedoboote den vielgerühmten  
englischen Torpedobooten mindestens  
gleichwerthig. In kurzer Zeit wird unsere  
Marine 24 dieser neuen Boote beschaffen.  
Neben diesen, die als Umrüstung für drei  
Hundert-Tonnen-Torpedobooten und drei  
Torpedo-Lanciere befehlen. Der große Kom-  
mandeur der Boote ermöglicht einen stattlichen  
Aktionsradius und den Einbau bequemer, luf-  
tiger Unterfunksräume für Offiziere und  
Mannschaften.

### Stettiner Nachrichten.

Stettin, 12. September. Betreffs des  
Militärdienstes der Volksschul-  
kinder besteht in betheiligten Kreisen Un-  
sicherheit darüber, ob die Lehrer, die bereits  
einstufigig angestellt sind und erst jetzt zur  
Übernahme ihrer Militärpflicht herangezogen  
werden, Anspruch auf Fortzahlung ihres  
Gehalts oder eines Theils davon haben. Eine  
allgemeine Verordnung hierüber ist nicht er-  
lassen; im Gegentheil hat das Ministerium  
auf eine Anfrage ausdrücklich erklärt, daß es  
über keine bestimmte Vorschrift gebe, son-  
dern den künftigen Regierungen zu der er-  
forderlichen Regelung nach Möglichkeit freie  
Hand lassen werde. Aus der Antwort des  
Ministeriums geht anscheinend hervor, daß  
der Wunsch besteht, die unermesslichen  
Schwierigkeiten der Uebergangszeit möchten  
bei Erledigung derartiger Fälle gemindert  
werden. In einem bereits vorliegenden Falle  
wurde mit Zustimmung der Regierung die  
Schulstelle dem schon einstufig angestellten  
Lehrer während seines Militärdienstes offen ge-  
halten. Es ist für ihn ein Vertreter bestellt,  
der indes nicht Anspruch auf das ganze Gehalt  
erhält, sondern nur die üblichen Vertretungs-  
gehälter; der überbleibende Theil ver-  
bleibt dem beim Militär befindlichen Lehrer.  
In einem anderen Falle, wo sich bei dem her-  
zuhebenden Lehrermangel eine Kraft zur Ver-  
setzung nicht beschaffen ließ, haben die Kollegen  
des im Militärdienst befindlichen Lehrers  
seinen Unterrichtsstunden übernommen; sie  
anspruch dafür eine geringere als die  
gewöhnliche Entschädigung, jedoch dem Zu-  
haber der Stelle während seiner Dienstzeit ein  
Theil des Gehalts bleibt. Die Regierung  
hatte gegen dies Verfahren nichts einzu-  
wenden.

Serrn Photograph Louis Klett  
hier ist das Prädikat eines künftigen  
Hof-Photographen verliehen worden.  
In Kammin ist der Stadtverordnete  
und Brauereibesitzer Emil Voetelius zum  
Rathsherrn gewählt worden.

In Vartin im Kreise Schlawe war  
das Kind des Kaufmanns Rosen erkrankt, dem  
selbst angestellten Dienstmädchen wurde da-  
durch die Pflege zu umständlich und sie be-  
schloß, das Kind zu tödten, sie mißte heimlich  
Schweißsäure unter die Wiegen und gab sie  
dem Kinde ein. Der Tod des Kindes er-  
folgte bald darnach.

Offene Stellen für Militär-  
ärzte im Bezirk des 2. Armees-  
korps. 1. Dezember 1901, Anklam, kaiserl.  
Hof-Photograph, 900 Mark Gehalt und der  
gehobene Wohnungszuschuß. — Sofort, Kol-  
berg, Garnison-Bauamt Kolberg, künftiger Bau-  
meister, Gehalt 250 Mark täglich. — 1. Dezember  
1901, Liebenow (Pomm.), kaiserl. Postagentur,  
Landbriefträger, 700 Mark Gehalt und der ge-  
hobene Wohnungszuschuß. — Sogleich, Stettin,  
Landes- und Provinzial-Verwaltung, künftiger  
Prokurist, Gehalt 3 Mark täglich pro Tag; bei guter  
Qualifikation Aussicht auf etatsmäßige Anstellung  
mit Pension. — Wittow und Walsendörfer  
Gemeindeverordneten; Gehalt demnach 1850 Mark  
bis 1900 Mark.

Einzelne Blumenfeld's Blüthe  
wird Ende dieses Monats hier eintreffen und  
eine Reihe von Vorstellungen veranstalten. Dem  
Publikum der unter Leitung der sechs Gebrüder  
Blumenfeld steht, geht ein guter Vorzug aus.  
Medizinische Doktorpro-  
mationen auf deutschen Universitäten haben im  
Winter-Semester 1900-01 folgende Promovenden  
aus der Provinz Pommern bestanden: Georg

Benke-Brickborn, Wilhelm Brückländer-Pa-  
well, Emil Dooge-Pallenberg, Otto Wolke-  
Babin, Alfred Kricke-Görz a. O., Fritz Rebrun-  
Stettin, Paul Rahnert-Stettin, Erich Braun-  
Kolberg, Hugo Jacobsohn-Labuhn und Albert  
Wöhlke-Neustettin.

Beischlag nach wurde als mit-  
mäßig gestochen ein gut erhaltenes Hühner-  
horn, auf dem sich ein Schild befindet mit der  
Inchrift: Aug. Clemens Sier, Markne-  
kirchen i. S., Neustadt 88. Der recht-  
mäßige Eigentümer des Instruments wolle  
sich auf der Kriminalinspektion melden.

Festgenommen wurden 9 Per-  
sonen, darunter 2 wegen Diebstahls und zwei  
Betrügereien.

Im Bellevue-Theater finden  
Freitag und Sonnabend die letzten Herbst-  
Vorstellungen der Sommerfeste statt, mor-  
gen werden „Frauen von heute“, am Sonn-  
abend „Charles Tante“ wiederholt. Sonntag  
ist definitiv der Schluß der Sommerfeste.

Die Ankunft des Prinzen Tschu  
hatte heute Vormittag zahlreiche Neugierige  
nach dem Bahnhofe gelockt, diese bildeten nicht  
nur auf dem Platz vor dem Bahnhofe, son-  
dern auch in den nahen Straßen Spalier.  
Um 10 Uhr 35 Minuten traf der Prinz mit  
dem Berliner Schnellzug hier ein, es war für  
ihn und sein Gefolge ein Salonwagen nebst  
einem Personenzug bestellt worden. Vor  
dem Fürstentum erwarteten die Herren  
Generalmajor v. Sennas, Geh. Kom-  
merzienrath Abel und Oberingenieur Ste-  
der Prinzen, während die Direktoren des  
„Balkan“, die Herren Kommerzienrath  
Stahl, Zimmermann und Flohr,  
mit den besetzten Herrschaften dem Zuge ent-  
stiegen. Nach der üblichen Vorstellung betrat  
der Prinz die Fürstentum, wo er noch  
einige Minuten verweilte. Dann erfolgte in  
mehreren Wagen die Fahrt zum „Balkan“.  
Prinz Tschu trug ein Gewand aus dunkel-  
blauer Seide, eine schwarze Kappe mit gelbem  
Rand und lang herabfallenden roten Hän-  
dern. Beim Passiren der Haupttreppe wur-  
den dem Prinzen die für Fürstlichkeiten  
üblichen Ehrenbezeugungen erwiesen, das  
Publikum verhielt sich im Allgemeinen zierlich  
förmlich, nur hin und wieder konnten Damen der  
Verfälschung nicht widerstehen, mit dem  
Taschentuchlein zu winkeln. Nach eingehender  
Besichtigung des „Balkan“-Werks fand um  
1 1/2 Uhr im „Hotel de Prusse“ ein Frühstück  
zu 35 Gedecken statt, und erfolgte um 3.35  
Uhr die Abreise nach Berlin. Morgen Abend  
um 7 Uhr wird Prinz Tschu in Hamburg er-  
wartet, von wo er sich nach London begibt.

Die Zentralhallen werden sich  
bei Wiedereröffnung der Spielzeit am Sonn-  
abend, den 14. d. Mts., in neuem, schmuckem  
Gewande präsentieren. Die große Kuppel ist  
mit geschmackvoller Malerei versehen, in den  
Rängen sind verschiedentlich praktische Verän-  
derungen getroffen, ferner wurde die Beleuch-  
tung zweckmäßiger gestaltet und dem Dekor-  
ationsplan der Bühne weiteres Material hin-  
zugefügt. Das durch die gediegenen Spezial-  
itätenvorstellungen unter der Direktion des  
Herrn A. Schmidt so beliebt gewordene  
Etablissement wird demnach einen würdigen  
Rahmen zu den als erstklassig bekannten artist-  
ischen Vorstellungen darbieten.

Nach Verübung bedeutender Unter-  
schätzungen und Wechselzahlungen von hier  
schicklich geworden und später in London ver-  
haftete Kaufmann Max Ludwig (in Firma  
G. S. Diele) ist gestern Nachmittag in das  
hiesige Gerichtsgefängnis eingeliefert worden.

### Städtischer Viehhof.

Stettin, 12. September. Original-Bericht.  
Antrieb: Wochen-Bericht bis Mittwoch Abend: 353  
Rinder, 304 Kälber, 604 Schafe, 1243 Schweine.  
— Jiegen. Donnerstag bis Mittags 12 Uhr:  
63 Rinder, 72 Kälber, 103 Schafe, 285 Schweine.  
— Jiegen. Bezahlt wurden für 50 kg (100  
Pfund) Schlachtgewicht: Rinder: Ochsen:  
a) vollfleischige, ausgewachsene, höchsten Schlachtwerts,  
höchstens 7 Jahre alt — bis —; b) junge  
fleischige, nicht ausgewachsene und ältere aus-  
gewachsene 56 bis 58; c) mäßig genährte junge  
und gut genährte ältere 52 bis 53; d) gering  
genährte jeden Alters 48 bis 50. Bullen:  
a) vollfleischige höchsten Schlachtwerts — bis —;  
b) mäßig genährte jüngere und gut genährte  
ältere 54 bis 56; c) gering genährte 48 bis 51.  
Färsen und Kühe: a) vollfleischige, aus-

gewachsene Färsen höchsten Schlachtwerts 56 bis  
58; b) vollfleischige, ausgewachsene Kühe höchsten  
Schlachtwerts, höchstens 7 Jahre alt 58 bis 55;  
c) ältere ausgewachsene Kühe und wenig gut ent-  
wickelte Färsen und Kühe 50 bis 51; d) mäßig  
genährte Färsen und Kühe 48 bis 49; e) gering  
genährte Färsen und Kühe 46 bis 47. — Schafe:  
a) feinste Rinder (Wollschaff) 56 bis 58; b) mittlere  
Schaff und gute Schaff 53 bis 54; c) ge-  
ringe Schaff 45 bis 48; d) ältere gering  
genährte Rinder (Fleischer) — bis —. — Schafe:  
a) Wollschaff und feine Wollschaff 61 bis  
62; b) ältere Wollschaff 60 bis 61; c) mäßig  
genährte Wollschaff und Schafe (Merzschaff) 55  
bis 58. — Schweine: a) vollfleischige der feineren  
Rassen und deren Kreuzungen im Alter bis  
zu 1 1/2 Jahren 63 bis —; b) fleischige Schweine  
61 bis 62; c) gering entwickelte 59 bis 60;  
d) Sauen 59 bis 60; e) Eber — bis —.

Verlauf und Tendenz: Der Rindermarkt  
verließ sehr ruhig. Kälber sehr flau. Hammel  
langsam. Schweine ruhig, voraussichtlich geräumt.  
Abtrieb nach außerhalb vom 5. bis 11. Sep-  
tember: — Rinder, 3 Kälber, 28 Schafe, 17  
Schweine. — Jiegen.

### Viehmarkt.

Berlin, 11. September. Städtischer Schlach-  
viehmarkt. Amtlicher Bericht der Direktion. Zum  
Verkauf standen 546 Rinder, 2119 Kälber, 2478  
Schafe, 11347 Schweine. Bezahlt wurden für  
100 Pfund oder 50 kg Schlachtgewicht in Mark  
(bez. für 1 Pfd. in Pfg.): Rinder: Ochsen:  
gering genährte jeden Alters — bis —. Bullen:  
mäßig genährte junge und gut genährte ältere  
— bis —, gering genährte 48 bis 52. Färsen  
und Kühe: mäßig genährte Färsen und Kühe  
46 bis 50, gering genährte Färsen und Kühe 40  
bis 44. — Kälber: a) feinste Wollschaff (Woll-  
schaff) und beste Schaff 68 bis 72; b) mittlere  
Wollschaff und gute Schaff 64 bis 66; c) geringe  
Wollschaff 58 bis 62; d) ältere gering  
genährte Kälber (Fleischer) 40 bis 45. — Schafe:  
a) Wollschaff und feine Wollschaff 60 bis 64;  
b) mäßig genährte Wollschaff und Schafe (Merz-  
schaff) 51 bis 57; c) fleischige Wollschaff (Merz-  
schaff) — bis —. — Schweine: Man  
zahlte für 100 Pfd. Lebend (oder 50 kg) mit  
20% Tara a) vollfleischige, der feineren Rassen  
und deren Kreuzungen im Alter bis zu 1 1/2 Jahren  
220—280 Pfund schwer 62 bis —; b) schwere,  
280 Pfund und darüber (Kälber) 63 bis 64;  
c) fleischige 59 bis 61; d) gering entwickelte 55  
bis 58; e) Sauen 58 bis 60.

Verlauf und Tendenz: Vom Rinderantrieb  
blieben ungefähr 150 Stück unverkauft. Der Käl-  
berantrieb gestaltete sich ruhig. Nicht ganz leicht  
schwere Rasse schwer veräußert. Bei den Schafen  
standen etwa 400 Stück Schlachtware Absatz.  
Der Schafmarkt verlief langsam, wird aber  
voraussichtlich geräumt.

### Bermischte Nachrichten.

In Pommern verhaftete die Kriminal-  
polizei den dortigen Gerichtsvollzieher Nanjock  
wegen Unterschlagung amtlicher Gelder in  
Höhe von 15 000 Mark. Nanjock hat große  
Summen im Glücksspiel verloren.

(Ein schneidender Detektiv.) Vor einigen  
Tagen wurde für den Prinzen Tschu und seine  
Begleiter von dem Minister der chinesischen Ge-  
sandtschaft in Berlin in dem Palais in der Quer-  
allee ein chinesischer Detektiv hergerichtet. Zu-  
nächst gab es Vogelknecht-Suppe, dann nach chine-  
sischer Sitte als hors d'oeuvre gleichfalls zur  
Tafel gebracht Taifischköpfe, Regenwürmer in  
Sauce, See-Mantel (See-igel), in Würfel  
geschnittenes Ferkelfleisch in Brühe. Als Getränk  
wurde neben französischem Sekt bester Pekko-  
Thee, ohne jede Zuthat gereicht. Selbstverständlich  
aßen die zu dem Frühstück zugezogenen Wirt-  
schafter nach heimathlicher Sitte mit Eisenbein-  
schüsseln.

Kopenhagen, 11. September. Als An-  
erkennung für die Hilfe, welche die Rettungs-  
mannschaften der Rettungsstation Stagen bei der  
Retzung der Besatzung des am 27. Oktober v. J.  
an Stagen-Riff gestrandeten deutschen Kutters  
„Albatros“ geleistet haben, hat Kaiser Wilhelm  
dem Kapitan der Station G. A. Nielsen  
ein Marinekreuz mit Inskript, dem Vorkom-  
mandeur N. A. Nielsen eine goldene Uhr mit dem  
Namenszuge und dem Wapp der Kaiserin ge-  
schenkt und außerdem 220 Kronen zur Verthei-

lung an die übrigen Mannschaften der Rettungs-  
station gestiftet.

### Neueste Nachrichten.

Berlin, 12. September. Nach einem  
Telegramm aus Lissabon wird aus Madeira  
gemeldet, daß dort ernste antijohannitische Un-  
ruhen herrschen. Die Redaktion der fleri-  
talen Zeitung „Correio da Tarde“ wurde ge-  
stimmt, mehrere Geisliche öffentlich angegriffen.  
Da die Regierung das Kriegsschiff „Admiral“  
nach Funchal zu entsenden.

Gratz, 12. September. Am 24. d. M.  
werden mit dem österreichischen Vohldampfer  
„Kronprinz“ deutsche Truppen, 25  
Offiziere und 800 Mann in Triest entziffen.  
Am 25. findet ein Festbankett in der Offiziers-  
kantine des 79. Infanterie-Regiments statt.  
Am 26. Nachmittags erfolgt die Abfahrt nach  
Wien im Separatzuge.

Paris, 12. September. Der Abgeordnete  
Lagrange hat das Duell mit dem Abgeordneten  
Rindler rüchweg abgelehnt.

Vern, 12. September. Wie verlautet,  
beschloß der Bundesrath die Gotthard-Bahn  
bereits im Jahre 1904 freibändig zu erwerben.  
Paris, 12. September. Bis jetzt ist eine  
amtliche Festsetzung des Jarenbesandes in  
Paris noch nicht erfolgt, trotzdem wird an der  
Ausbefferung der Lafayette-Straße, durch die  
sich der Zug bewegen soll, eifrig gearbeitet.

Paris, 12. September. Gestern sind  
mehrere Polizeikommissare aus den südlichen  
Grenzgebieten in Paris eingetroffen und sind  
im Besitz der Photographien mehrerer spani-  
scher und italienischer Anarchisten, welche seit  
dem 20. August die französische Grenze über-  
schritten und sich nach Paris begeben haben.  
Diese Kommissare werden sich an der unmittel-  
baren Vernehmung des Jaren betheiligen.

Marjeffe, 12. September. Die Po-  
lizei hat gestern drei Anarchisten, welche sich  
aufhielten, nach Paris abzuführen, festgenom-  
men. Dieselben werden erst nach dem Jaren-  
besuche wieder freigegeben. Sämtliche Italiener  
und Spanier, die revolutionäre Anschauungen  
vertreten, sind aus Frankreich ausgewiesen.

London, 12. September. Gestern  
Nachmittags wurde ein Francois Namens  
Zangeron, welcher angeklagt ist, einen gewissen  
Hermann Jung ermordet zu haben, vom Un-  
tergerichtsrichter verurtheilt. Bezüglich des Ver-  
weigerungs seiner That gab er eine sensa-  
tionelle Erklärung ab. Er behauptete, Hermann  
Jung habe ihm eine bedeutende Geldsumme  
angeboten, damit er Chamberlain ermorde.  
Als er sich geweigert, dies zu thun, entstand  
zuerst ein Wortwechsel, wonach Jung ihn miß-  
handelt habe. Er habe nunmehr, um sein  
eigenes Leben zu retten, seinen Dolch gezogen  
und seinen Gegner damit getödtet.

London, 12. September. Die Bir-  
mingham Post berichtet, Prinz Tschu werde  
am 30. September in London eintreffen und  
hier eine Woche lang Aufenthalt nehmen. Lord  
Sandsdown werde ihn empfangen und dem  
König Edward vorstellen. Es ist bekannt, daß  
Prinz Tschu viele Gesandte mit sich führt  
und solche persönlich zu überreichen wünscht.  
Der König aber wird diese, dem Beispiel des  
deutschen Kaisers folgend, wahrscheinlich ab-  
lehnen.

New York, 12. September. Mr. Senr  
Claus, ein wohlbekannter Bankier in New-  
York, empfiehl, der Kongreß möge Straf-  
kolonien in Ostindien errichten, um alle Anar-  
chisten dorthin zu deportieren. Die Presse tritt  
nachdrücklich für das laute und einmüthige  
Verlangen des Publikums ein, gegen die Anar-  
chisten mit wirksameren Maßnahmen vorzu-  
gehen.

Mr. Penn, der Staatsanwalt für  
Buffalo, der zweifelsohne das Prozeßver-  
fahren gegen Gollgoß wegen verurtheter Er-  
mordung des Präsidenten der Vereinigten  
Staaten leiten wird, äußerte sich heute, daß er  
wahrscheinlich im Stande sein werde, die An-  
klage und Schuldigerklärung auf sechs ver-  
schiedene Verbrechen zu erstrecken, für welche  
das höchste Strafmaß insgesammt dreißig Jahre  
Gefängnis sein würde, anstatt zehn Jahre für  
einen bloßen Mordverbrechen. Diese Anklagen  
betreffen im Einzelnen zwei gesonderte An-  
griffe auf den Präsidenten, jeder mit zehn  
Jahren Gefängnis strafbar, ferner eine thä-  
tliche Bedrohung jeder der drei Personen, welche

den Verbrechen posten, nachdem er auf Ver-  
stärkung geschossen hatte, und endlich das Ver-  
brechen einer verborgenen Waffe.

Chicago, 12. September. Emma  
Goldmann ist gestern abends verhaftet wor-  
den. Der Ankläger beantragte, dem Prozeß  
auf den 19. d. M. zu verschieben, damit es ihm  
möglich ist, weitere Anklagen über die Emma  
Goldmann einzulegen.

### Telegraphische Depeschen.

Pretoria, 12. September. Ein Zeit-  
Raum hier anfangs Holländer theilte dem  
Berichterstatte des New Yorker Blattes „Sun“  
mit, daß die größte Mehrheit der Burenführer,  
welche die Engländer bis jetzt ihre Gefolge  
und andere Eigenschaften noch nicht anerkän-  
nen, diese an mehrere in der Kapkolonie  
wohnende Ausländer, besonders Franzosen und  
Holländer, abgetreten haben. Diesbezügliche  
Urkunden dürfen diese Ausländer den Eng-  
ländern entgegenhalten, wenn sie ihre  
Forderung, das Eigenthum der Burenführer  
nach dem 15. September zu konfiszieren, ver-  
wirklichen sollten.

### Apollinaris

KOHLensäures MINERALWASSER  
Füllungen: —  
18,000,000 Gefäße im Jahre 1890  
28,000,000 „ „ „ 1900  
Füllmethode seit 40 Jahren unverändert.

### Börsen-Berichte.

Getreidepreis-Notierungen der Handels-  
schaftskammer für Vommern.  
Am 12. September wurde für inländisches Ge-  
treide in nachfolgenden Bezirken gezahlt in Mark:  
Stettin. Roggen 134,00 bis —  
Weizen 163,00 bis 164,00, Sommerweizen  
156,00 bis 163,00, Gerste 125,00 bis 140,00,  
Hafer 128,00 bis 134,00, Kartoffeln —, — bis —

Plan Stettin. (Nach Ermittlung.) Roggen  
154,00, Weizen 164,00, Sommerweizen 163,00,  
Gerste 140,00, Hafer 134,00, Kartoffeln —,  
— bis —. Naugard. Roggen 132,50 bis —,  
Weizen — bis —, Gerste — bis —,  
Hafer 128,00 bis —, Kartoffeln 36,00 bis  
40,00.

Stolp. Roggen — bis —, Weizen  
— bis —, Gerste — bis —,  
Hafer 140,00 bis —, Kartoffeln 50,00 bis —

Anklam. Roggen 180,00 bis 181,00,  
Weizen 154,00 bis 160,00, Gerste 130,00 bis  
—, Hafer 180,00 bis 132,00, Kartoffeln —,  
— bis —.

Plan Anklam. Roggen 181,00, Weizen  
154,00, Gerste 130,00, Hafer 132,00, Kartoffeln  
—, — bis —.

Plan Greifswald. Roggen 180,00,  
Weizen 160,00, Gerste —, Hafer 180,00,  
Kartoffeln —, — bis —.

Stralsund. Roggen 128,00 bis —,  
Weizen 159,00 bis —, Gerste — bis —,  
Hafer 125,00 bis —, Raps — bis —,  
— bis —, Möbren — bis —, Reindotter  
175,00, Kartoffeln — bis —.

Ergänzungsnotierungen vom 11. September.  
Plan Berlin. (Nach Ermittlung.) Roggen  
139,00 bis —, Weizen 165,00 bis —,  
Gerste — bis —, Hafer 148,00 bis —

Plan Danzig. Roggen 136,00 bis 138,00,  
Weizen 173,00 bis 174,00, Gerste 138,00 bis  
—, Hafer 134,00 bis —.

Weltmarktpreise.  
Es wurden am 11. September gezahlt loco  
Berlin in Mark per Tonne mit Fracht, Zoll und  
Spefen in:

Newyork. Roggen 145,50, Weizen 163,25,  
Ueberhol, Weizen 167,00.  
Oder. Roggen 142,00, Weizen 169,00.  
Riga. Roggen 142,75, Weizen 169,25.

Bremen, 11. September. Börsen-Schluß-  
Bericht. Schmalz sehr. Vellon in Lubs  
48 1/2, Butter in Lubs 48 1/2, an-  
dere Marken in Doppel-Eimer 49 1/2.  
Speck fest.

Magdeburg, 11. September. Rohzucker.  
Abendbörse. 1. Produkt Fernpreise Transits  
per Hamburg. Per September 7,92 1/2, O., 8,02 1/2,  
2. per Oktober 8,17 1/2, O., 8,22 1/2, 2. per No-  
vember 8,20 O., 8,25 1/2, 2. per Dezember  
8,25 O., 8,30 1/2, 2. per Januar-März 8,40  
O., 8,45 1/2, 2. per April-Mai 8,57 1/2, O., 8,60  
2. Stimmung matt.

Vorausichtiges Wetter  
für Freitag, den 13. September 1901.  
Bei wärmerer Temperatur und geringer  
Wolkendeckung fortgesetzt heiter.

Hamburg, 11. September 1901.  
Die nächsten Abfahrten von Post- und Passagier-  
Dampfern finden statt:

Die nächsten Abfahrten von Post- und Passagier-Dampfern haben halt:	
Nach Newyork:	12./9. Schnellp. Ritt Bismarck
"	15./9. Post. Rhodania
"	19./9. Schnellp. Deutschl.
"	22./9. Post. Patricia
"	26./9. Schnellp. August Viet.
"	29./9. Post. Graf Walder
"	3./10. Schnellp. Colum.
"	6./10. Post. Palatia
"	10./10. Schnellp. Ritt Bism.
Doson:	25./9. Post. Africa
"	9./10. " Nicomedia
Baltimore:	14./9. Bengalia
"	22./9. Belgia
Philadelphia:	18./9. Virginia
"	23./9. Attica
Montreal:	16./9. Trifia
"	26./9. Scythia
Neworleans:	23./9. Dortmund
"	10./10. Silbia
Salveçon:	10./10. " Sibia
Jamaica,	"
Central-America	11./9. " Hecymia
und Columbian:	"
Porto Rico und	18./9. " Franca
Benezuela:	"
Panji u. Mexico:	21./9. " Castila
"	15./9. " Scovia
Ostafien:	25./9. " Rürnberg



# Neubau Breitestraße 29-30.

# Gänzlichen Ausverkauf.

# Neuheiten der Winter-Saison

## ≡ Braut - Ausstattungen ≡

# Aronheim & Cohn,

bis Mitte November Schulzenstr. 33—34.

**Bank-Agenturen.**  
Ein bedeutendes Londoner Bankhaus beabsichtigt am hiesigen Orte eine Agentur zu eröffnen. Von qualifizierten Bewerbern, welche mit dem Bank- und Börsenwesen vertraut und sich ein vorzügliches Einkommen sichern wollen, werden Vorträge mit Angabe von Referenzen erbeten. **No. 515 an die Expedition der Kölnischen Zeitung, Köln a. Rh., erbeten.**

Linbenstraße 26,  
erste Ausführung unter

**Absatzung der Gewinne ohne Abzug bei der Verwaltung der Dombau-Geld-Lotteris, Metz**  
 der Bank für Handel und Industrie Filiale Hannover und dem Bankhaus A. Mollat Hannover

**Ein wahrer Schatz**  
für alle durch jugendliche Verirrungen  
Erkrankte ist das berühmte Werk:  
**Dr. Retau's Selbstbewahrung**  
31. Band. Mit 7 Abbildungen. Preis 3 Mark.  
Lesen Sie Jeder, der an den Folgen solcher  
Leiden leidet. Tausende verdanken demselben  
ihre Wiederherstellung. Zu beziehen durch  
das Verlags-Magazin in Leipzig,  
Neumarkt 21, sowie durch jede Buch-  
handlung.

**Einfachen künstlicher Zähne**  
 Plombieren u. schmerzl. Zahnziehen.  
**Wilh. Mielke,**  
 140 Lindenstraße 26, II. Etage.  
 (Für gute Ausführung unter billiger Preisberechnung.)